

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1980-1981

26 AUGUSTUS 1981

WETSVOORSTEL

houdende interpretatie van artikel 11 van de
gecoördineerde wetten op de Raad van State

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER HAVELANGE

Opschrift

Het opschrift vervangen door wat volgt :

« Wetsvoorstel tot wijziging van de gecoordeerde wet-
ten op de Raad van State. »

VERANTWOORDING

De bespreking heeft aangetoond dat de problemen betreffende de vergoeding van de schade die is ontstaan uit een wet of uit een decreet niet dezelfde zijn als die in verband met de vergoeding van de schade die door een administratieve overheidsinstantie is veroorzaakt. Het lijkt dan ook aangewezen de tekst van artikel 11 niet te wijzigen en de voorgestelde bepaling op te nemen in een artikel 11bis. Het opschrift van het voorstel moet diensgevolge worden aangepast.

Voorts werd rekening gehouden met de argumenten die zijn aangevoerd in de verantwoording van het amendement van de heer Desutter (Stuk n° 177/3).

Enig artikel

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« In de gecoordeerde wetten op de Raad van State wordt een artikel 11bis ingevoegd luidend als volgt :

Art. 11bis. Onder dezelfde voorwaarden doet de afdeling administratie bij wege van arrest uitspraak over de eisen tot herstelvergoeding voor buitengewone, morele of materiële schade ontstaan uit een wet of uit een decreet. Er wordt echter geen herstelvergoeding toegekend wanneer de wet of het decreet elke schadeloosstelling uitsluit of de modaliteiten ervan regelt, noch wanneer de toekenning van een vergoeding de door de auteurs van de wet of van het decreet nagestreefde juridische uitwerking of feitelijke gevolgen geheel of gedeeltelijk ongedaan zou maken.

Zie :

177 (B. Z. 1979) :

- N° 1 : Wetsvoorstel.
- N°s 2 en 3 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1980-1981

26 AOUT 1981

PROPOSITION DE LOI

interprétative de l'article 11
des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. HAVELANGE

Intitulé

Remplacer l'intitulé par ce qui suit :

« Proposition de loi modifiant les lois coordonnées sur
le Conseil d'Etat. »

JUSTIFICATION

Il est apparu au cours de la discussion que les problèmes posés par l'indemnisation des dommages résultant d'une loi ou d'un décret sont différents de ceux que soulève l'indemnisation des dommages causés par une autorité administrative. Aussi semble-t-il préférable de ne pas modifier la rédaction actuelle de l'article 11, et de faire de la disposition proposée un article 11bis. L'intitulé de la proposition doit être adapté en conséquence.

Par ailleurs, les considérations avancées par M. Desutter à l'appui de son amendement ont été retenues (voir Doc. 177/3).

Article unique

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Il est inséré dans les lois coordonnées sur le Conseil
d'Etat, un article 11bis rédigé comme suit :

Art. 11bis. — Dans les mêmes conditions, la section d'administration se prononce par voie d'arrêt sur les demandes d'indemnité relatives à la réparation d'un préjudice exceptionnel, moral ou matériel, causé par une loi ou par un décret. Toutefois, aucune indemnité n'est accordée si la loi ou le décret exclut toute indemnisation ou en règle les modalités, ni si l'octroi d'une indemnité supprimerait en tout ou en partie les effets juridiques ou les conséquences de fait recherchés par les auteurs de la loi ou du décret.

Voir :

177 (S. E. 1979) :

- N° 1 : Proposition de loi.
- N°s 2 et 3 : Amendements.

discbe uitwerking of de feitelijke gevolgen die door de auteurs van de wet of van het decreet werden gezocht geheel of gedeeltelijk ongedaan zou maken.

De eis tot herstelvergoeding is eerst ontvankelijk nadat de Ministerraad of de betrokken Executieve een verzoekschrift om vergoeding geheel of gedeeltelijk heeft afgevozen of gedurende zestig dagen verzuimd heeft daarop te beschikken. »

VERANTWOORDING

De voorgestelde tekst beantwoordt aan de bezorgdheid van verscheidene leden van de commissie, die de wens hebben uitgesproken dat de door de rechtspraak gestelde voorwaarden voor de toekenning van een vergoeding tot herstel van de schade die uit de wet is ontstaan in de tekst van de wet zouden worden vermeld. Tevens wordt uitdrukkelijk bepaald dat geen vergoeding mag worden toegekend wanneer de schadeloosstelling door de wet- of decreetgever zelf geregeld of uitgesloten werd en dat de juridische uitwerking en de feitelijke gevolgen die de wet of het decreet wil bereiken, niet een gedeeltelijk ongedaan mogen worden gemaakt.

Aldus opgesteld belet de bepaling ook dat een vergoeding wordt toegekend wanneer uit de opzet van de wet of van het decreet blijkt dat de auteur niet gewild heeft dat de last van de schade door de overheid zou worden gedragen.

De voorrang en de onschendbaarheid van de wetgevende macht een van de decretale macht zijn dus gewaarborgd, aangezien het artikel uitdrukkelijk bepaalt dat de wil van de wetgever integraal moet worden geëerbiedigd wanneer de buitengewone schade een ongewild gevolg is van de wet of van het decreet en wanneer dat gevolg ongedaan kan worden gemaakt zonder dat de doelmatigheid van de wet of van het decreet enigszins in het gedrang wordt gebracht.

juridiques ou les conséquences de fait recherchés par les auteurs de la loi ou du décret.

La demande d'indemnité ne sera recevable qu'après que le Conseil des ministres ou l'Exécutif intéressé aura rejeté totalement ou partiellement une requête en indemnité ou négligé pendant soixante jours de statuer à son égard. »

JUSTIFICATION

Le texte proposé répond au souci de nombreux membres de la commission de voir inscrites dans le texte même de la loi les conditions que la jurisprudence a posées à l'octroi d'une indemnité accordée en compensation d'un dommage résultant de la loi. Il est expressément précisé, d'une part, qu'aucune indemnité ne peut être accordée lorsque le législateur national ou décentralisé a lui-même réglé ou exclu toute indemnité, et, d'autre part, que les effets juridiques et les conséquences de fait recherchées par la loi ou le décret ne peuvent être supprimées, fût-ce en partie.

Ainsi rédigée, la disposition fait également obstacle à ce qu'une indemnité soit accordée lorsque l'économie de la loi ou du décret montre que son auteur n'a pas voulu que la charge du dommage soit supportée par l'autorité.

La primauté et l'inviolabilité du pouvoir législatif et du pouvoir décentralisé se trouvent ainsi garanties, l'article établissant expressément que la volonté du législateur doit être intégralement respectée. Seuls pourront faire l'objet d'une indemnisation les dommages exceptionnels qui apparaissent comme des conséquences non voulues de la loi ou du décret, et qui peuvent être supprimées sans porter la moindre atteinte à l'efficacité de leur action.

P. HAVELANGE